394R1342

N:o L 146/4 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* 11.6.94

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1342/94,

annettu 10 päivänä kesäkuuta 1994,

Neuvostoliiton hajoamisen seurauksena syntyneisiin tasavaltoihin vietäväksi tarkoitetun interventiovarastovoin erityismyynnistä annetun asetuksen (ETY) N:o 2839/93 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä 27 päivänä kesäkuuta 1968 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 804/68(1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 230/94(2), ja erityisesti sen 6 artiklan 7 kohdan,

sekä katsoo, että

Neuvostoliiton hajoamisen seurauksena syntyneisiin tasavaltoihin vietäväksi tarkoitetun interventiovarastovoin erityismyynnistä 18 päivänä lokakuuta 1993 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 2839/93(3), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1114/94(4), säädetään voin myynnistä kyseisille tasavalloille tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen (GATT) yhteydessä tehdyn maitorasvoja koskevan pöytäkirjan 3 artiklan määräyksistä poiketen GATTin vähimmäishintaa alhaisemmilla hinnoilla jäsenvaltioiden kesken jaettavaan 66 500 tonnin enimmäismäärään asti; kyseinen myynti on toteutettava noudattaen tarjouskilpailumenettelyä, jossa tarjousten tekemisen viimeiseksi määräpäiväksi vahvistetaan 24 päivä toukokuuta 1994; mainitussa poikkeuksessa vahvistettujen määräaikojen noudattamiseksi olisi kyseisissä tasavalloissa kulutukseen saattamista koskevat tullimuodollisuudet tehtävä viimeistään 31 päivänä elokuuta 1994,

GATTin yhteydessä toimiva maitorasvoja koskevaa pöytäkirjaa käsittelevä komitea on päättänyt lykätä mainitun pöytäkirjan 3 artiklan 2 kohdan b alakohtaan sisältyvien GATTin voin ja tiivistetyn voin vähimmäishintojen voimaantuloa 4 päivään toukokuuta 1995; tämän vuoksi olisi asetuksen (ETY) N:o 2839/93 2 ja 8 artiklassa tarkoitetut määräajat muutettava ja 1 artiklassa tarkoitetut enimmäismäärä ja sen jakautuminen jäsenvaltioittain poistettava, jotta asetuksen (ETY) N:o 804/68 6 artiklan mukaisesti Neuvostoliiton hajoamisen seurauksena syntyneisiin tasavaltoihin vietäväksi ostetun tietyn ikäisen voin myyntiä olisi mahdollista jatkaa, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (ETY) N:o 2839/93 seuraavasti.

1 Korvataan 1 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. Myydään asetuksen (ETY) N:o 804/68 6 artiklan 1 kohdan mukaisesti ostettu ja ennen 1 päivää heinäkuuta 1991 varastoitu voi, jonka rasvapitoisuus on vähintään 82 prosenttia, tässä asetuksessa säädetyin edellytyksin."

2. Korvataan 2 artiklan 1 ja 4 kohdan päivämäärät "24 päivään toukokuuta 1994" ja "24 päivänä toukokuuta 1994" vastaavasti päivämäärillä "24 päivään tammikuuta 1995" ja "24 päivänä tammikuuta 1995".

(1) EYVL N:o L 148, 28.6.1968, s. 12
(2) EYVL N:o L 30, 3.2.1994, s. 1
(3) EYVL N:o L 260, 19.10.1993, s. 8
(4) EYVL N:o L 122, 17.5.1994, s. 8

3. Korvataan 8 artiklan 3 kohdan päivämäärä "31 päivänä elokuuta 1994" päivämäärällä "4 päivänä toukokuuta 1995".

4. Korvataan liite tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 10 päivänä kesäkuuta 1994.

Komission puolesta

René STEICHEN

Komission jäsen

LIITE

Tarjouskilpailuilmoitus jäljempänä mainittujen interventioelinten hallussaan pitämän voin myymiseksi asetuksen (ETY) N:o 2839/93 mukaisesti

Kyseisten interventioelinten osoitteet:

— Office belge de l'économie et de l'agriculture,
Secteur "produits et industries agricoles et alimentaires",
Rue de Trèves 82,
B-1040 Bruxelles
[puhelin: (32-2) 287 24 11, teleksi: 24076/65567,
telekopio: (2) 230 25 33]

Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw,
sector "landbouw- en voedingsprodukten en -industrieën",
Trierstraat 82,
B-1040 Brussel
[puhelin: (32-2) 287 24 11, teleksi: 24076/65567,
telekopio: (2) 230 25 33]

— EF-direktoratet,
Nyropsgade 26,
DK-1780 København K
[puhelin: (45) 33 92 70 00, teleksi: 15137 EFDIR DK,
telekopio: (45) 33 92 69 48]

— Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM),
Adickesallee 40,
Postfach 18 01 07,
D-60082 Frankfurt am Main
[puhelin: (49) 69/156 40; teleksi: 411727,
telekopio: (49) 69/156 47 90/791,
teletex: 699 76 24/33]

— Servicio Nacional de Productos Agrarios (SENPA),
Calle de la Beneficencia 8,
E-28004 Madrid
[puhelin: (34) 1 347 64 33, teleksi: 23427 SENPA E,
telekopio: (34) 1 521 98 32]

— Office national interprofessionnel du lait et des produits laitiers (Onilait),
Division "marché intérieur",
2, rue Saint-Charles,
F-75740 Paris Cedex 15
[puhelin: (33-1) 40 58 70 00, teleksi: 200745,
telekopio: (33-1) 40 59 04 58]

— Department of Agriculture, Food and Forestry,
Intervention Unit,
Agriculture House,
Kildare Street,
IRL-Dublin 2
[puhelin: (353 1) 678 90 11, teleksi: 93607 agri-ei,
telekopio: (353 1) 661 62 63]

— Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA),
Via Palestro 81,
I-00198 Roma
[puhelin: (39-6) 647 49 91, teleksi: 613003/620331 AIMA (I),
telekopio: (39-6) 445 39 40]

— Voedselvoorzienings In- en Verkoopbureau,
Burgemeester Kessenplein 3, Postbus 960,
NL-6430 AZ Hoensbroek
[puhelin: (31 45) 23 83 83, teleksi: 56396,
telekopio: (31 45) 22 27 35]

— Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola (INGA),
Rua Camilo Castelo Branco, 45-1°,
P-1000 Lisboa
[puhelin: (351-1) 53 71 72, teleksi: 66207 INGAP P,
telekopio: (351-1) 522359]

— Intervention Board Executive Agency,
Fountain House,
2 Queens Walk, PO Box 69,
UK-Reading, Berks, RG1 7QW
[puhelin: (44) 734 58 36 26, teleksi: 848302,
telekopio: (44) 734 58 36 26 ext. 2370]